

**Краткое руководство по эксплуатации****Основные сведения об изделии**

Аксессуары для кабельных лотков товарного знака IEK (далее – аксессуары) используются как вспомогательные элементы при устройстве кабельных трасс. Могут применяться внутри общественных, производственных зданий, сооружений и объектов розничной торговли, вне помещений под навесом, на открытом воздухе, а также в помещениях с повышенной влажностью.

В аксессуары входят следующие группы изделий:

- накладка для крышки лотка предназначена для соединения неровно отрезанных крышек лотков, крепится к крышкам лотков винтами и гайками М6 (в комплект поставки не входят);
- накладка на основание лотка предназначена для соединения неровно отрезанных лотков, крепится к основаниям лотков винтами и гайками М6 (в комплект поставки не входят);
- держатель крышки лотка боковой предназначен для дополнительного крепления крышки лотков, в случае их установки на открытом воздухе.

Аксессуары для кабельных лотков изготавливаются в соответствии с ТУ 27.33.13-002-83135016-2017.

**Технические данные**

Основные технические данные представлены в таблице 1.

Габаритные размеры и масса приведены в таблицах 2–4.

Общие виды представлены на рисунках 1–4.

**Комплектность**

Комплект поставки приведен в таблицах 2–4.

**Меры безопасности**

Все работы по монтажу должны производиться исправным инструментом с соблюдением правил техники безопасности.

Аксессуары должны эксплуатироваться в условиях, отвечающих их конструктивному исполнению.

**Правила монтажа и эксплуатации**

Монтаж и эксплуатацию аксессуаров следует проводить в соответствии с руководствами по эксплуатации CLN/P.001 и LLK.001.

Аксессуары не требуют специального обслуживания в процессе эксплуатации.

Аксессуары являясь законченными изделиями и ремонту не подлежат, при выходе из строя – утилизировать.

**Транспортирование, хранение и утилизация**

Транспортирование аксессуаров допускается любым видом крытого транспорта,

обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги с числом перегрузок не более четырех.

Транспортирование и хранение осуществляется в упаковке изготовителя при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Аксессуары утилизируются с металлическим ломом.

### **Срок службы и гарантия изготовителя**

Гарантийный срок эксплуатации – 3 года со дня продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения, транспортирования и монтажа.

## **EN ACCESSORIES FOR CABLE TRAYS**

### **Basic product data**

Accessories for cable trays of the IEK trademark (hereinafter - accessories) are used as auxiliary elements in the construction of cable routes. They can be used inside public and industrial buildings, structures and retail facilities, outside under a canopy, outdoors, as well as in rooms with high humidity.

The accessories include the following product groups:

- tray cover faceplate is designed to connect unevenly cut tray covers, fastened to the tray covers with M6 screws and nuts (not included in the package);
- the tray base plate is designed to connect unevenly cut tray covers, it is attached to the tray bases using M6 screws and nuts (not included in the package);
- the side tray cover holder is designed for additional fastening of the tray covers, in case of their installation outdoors.

### **Technical Data**

The main technical data are presented in the table 1.

Overall dimensions and weight are given in the tables 2–4.

General views are shown in the figures 1–4.

### **Supply package**

Supply package are listed in tables 2–4.

### **Safety precautions**

All installation works should be carried out using serviceable tools and in compliance with safety regulations.

Accessories should be operated under conditions that are appropriate to their design.

### **Installation and operation rules**

Install and operate the accessories according to the CLN/P.001 and LLK.001 instruction manuals.

Accessories do not require special maintenance during operation.

Accessories are complete products and cannot be repaired, if they fail, they should be disposed of.

### Transportation, storage and disposal

The accessories may be transported by any type of covered transport providing protection against mechanical damage, contamination and moisture with a number of overloads not exceeding fourh.

Transportation and storage is carried out in the manufacturer's package at ambient air temperature from minus 50 °C to plus 50 °C.

Accessories are disposed with scrap metal.

### Service life and manufacturer's warranty

Warranty period of operation - 3 years from the date of sale, provided that the consumer observes the conditions of operation, storage, transportation and installation.

Таблица/Table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение/Value			
Исполнение/Version	Стандарт/Standard	RAL	HDZ	INOX
Температура монтажа и эксплуатации / Installation and operation temperature	От минус 50 °C до плюс 40 °C / From minus 50 °C to plus 40 °C			
Значение относительной влажности воздуха / Relative air humidity value	75 % при 15 °C / 75 % at 15 °C			
Материал/Material	Прокат марки 02 по ГОСТ 14918/ zinc-coated steel sheet of grade 02 in accordance with GOST 14918		К270B5-III-H по ГОСТ 16523/К270B5-III-H according to GOST 16523	08Х18Н10 по ГОСТ 5632/08Х18Н10 according to GOST 5632
Толщина цинкового покрытия, мкм / Thickness of zinc coating, μm	≥ 5		≥ 55	—
Покрытие/Coating	—	Порошковая краска / Powder paint	Методом горячего цинкования/ hot-dip galvanized method	—
Класс стойкости к коррозии по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537) / Corrosion resistance class according to IEC 61537	1	1	6	A
Срок службы, лет / Service life, years	20			

Таблица/Table 2

Наименование/Denomination	L, mm	H, mm	A, mm	Масса для исполнения, кг / Weight for the version, kg				Комплект поставки, шт. / Supply set, pcs.
				Стандарт/Standard	HDZ	INOX	RAL	
Накладка для крышки лотка 50 / Tray cover faceplate 50	60	54	30	0,03	0,03	0,03	0,03	2
Накладка для крышки лотка 80 / Tray cover faceplate 80	80	84	60	0,06	0,07	0,06	0,06	
Накладка для крышки лотка 100 / Tray cover faceplate 100	100	104		0,09	0,10	0,09	0,09	
Накладка для крышки лотка 150 / Tray cover faceplate 150		154		0,12	0,13	0,12	0,13	
Накладка для крышки лотка 200 / Tray cover faceplate 200		204		0,15	0,16	0,15	0,16	
Накладка для крышки лотка 300 / Tray cover faceplate 300		304		0,21	0,23	0,21	0,22	
Накладка для крышки лотка 400 / Tray cover faceplate 400		404		0,33	0,36	0,33	0,35	
Накладка для крышки лотка 500 / Tray cover faceplate 500		504		0,40	0,44	0,40	0,42	
Накладка для крышки лотка 600 / Tray cover faceplate 600		604		0,48	0,52	0,48	0,50	

Таблица/Table 3

Наименование/ Denomination	Рис./ Fig.	L, mm	H, mm	A, mm	A1, mm	A2, mm	Масса для исполнения, кг / Weight for the version, kg				Комплект поставки, шт. / Supply set, pcs.	
							Стандарт/ Standard	HDZ	INOX	RAL		
Накладка на основание лотка 50 / Tray base plate 50	2	44	60	25	–	–	0,02	0,02	0,02	0,02	2	
Накладка на основание лотка 80 / Tray base plate 80		74	80	28	–	–	0,04	0,04	0,04	0,04		
Накладка на основание лотка 100 / Tray base plate 100		94	100	75	28	–	0,06	0,06	0,06	0,06		
Накладка на основание лотка 150 / Tray base plate 150				144	125	78	28	0,09	0,10	0,09		0,09
Накладка на основание лотка 200 / Tray base plate 200				194	175	128	78	0,12	0,13	0,12		0,12
Накладка на основание лотка 300 / Tray base plate 300	3			294	275	228	178	0,18	0,19	0,18	0,19	
Накладка на основание лотка 400 / Tray base plate 400		394	375		288	238	0,24	0,26	0,24	0,25		
Накладка на основание лотка 500 / Tray base plate 500		494	475		428	378	0,29	0,31	0,29	0,30		
Накладка на основание лотка 600 / Tray base plate 600		594	575		528	478	0,36	0,39	0,36	0,37		

Таблица/ Table 4

Наименование/Denomination	H, mm	Масса для исполнения, кг / Weight for the version, kg			Комплект поставки, шт. / Supply set, pcs.
		Стандарт/Standard	HDZ	RAL	
Держатель крышки лотка боковой h=50мм / Side tray cover holder h=50mm	47	0,014	0,016	0,015	20
Держатель крышки лотка боковой h=80/100мм / Side tray cover holder h=80/100mm	70	0,020	0,022	0,021	

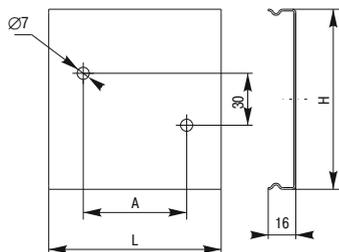


Рисунок 1 – Накладка для крышки лотка /  
Figure 1 – Tray cover faceplate

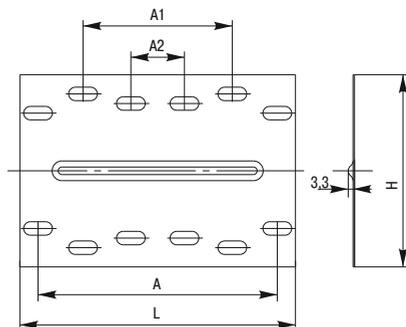


Рисунок 2 – Накладка на основание лотка /  
Figure 2 – Tray base plate

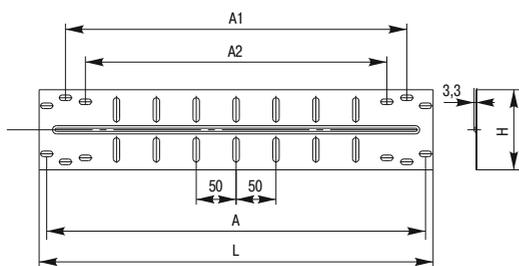


Рисунок 3 – Накладка на основание лотка /  
Figure 3 – Tray base plate

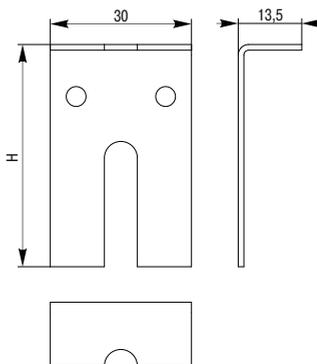


Рисунок 4 – Держатель крышки лотка боковой /  
Figure 4 – Side tray cover holder